

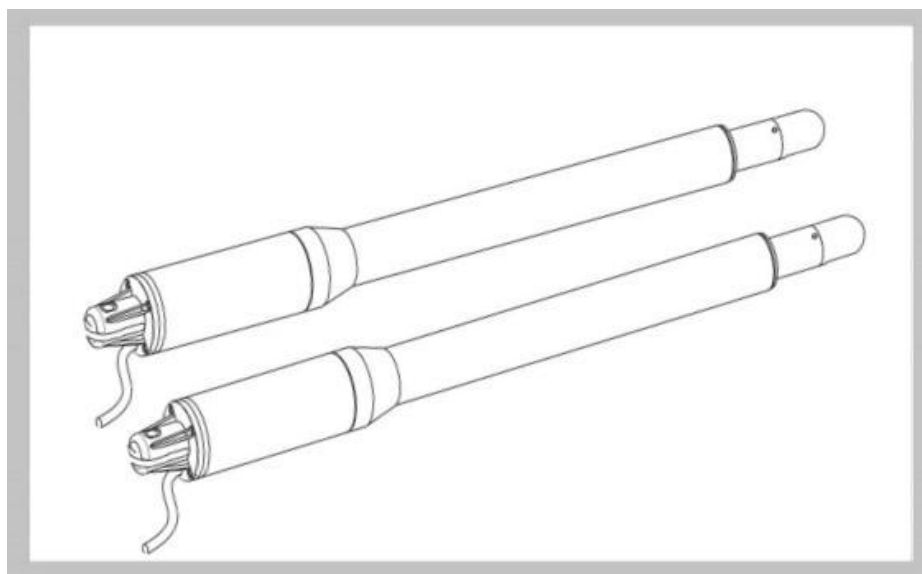


SW 220 AL (ref. 553012)

pogon za dvokrilna vrata

navodila za uporabo (SLO)

izdaja oktober 2025



Opozorilo

Pred namestitvijo prosimo preberite navodila

POZOR:

Ta izdelek za odpiranje vrat mora namestiti strokovno usposobljeno osebje v skladu z varnostnimi predpisi za stanovanjska in poslovna območja. Neusposobljeno osebje lahko napravo poškoduje.

- Pred namestitvijo ali vzdrževanjem je treba odklopiti električno napajanje.
- Pred namestitvijo prosimo, natančno preberite navodila. Nepravilna namestitev ali neustrezna uporaba izdelka lahko povzroči poškodbe uporabnika ali škodo na bližnji lastnini.
- Če je električni kabel poškodovan, ga je treba zamenjati z novim, ustrezno izoliranim vodnikom, da se prepreči električni udar.
- Brezžične oddajnike hranite izven dosega otrok.
- Ne dovolite, da bi se otroci ali druge osebe postavljale na pot rokam motorja ali v območje gibanja vrat med delovanjem.
- Ne uporabljajte daljinskih brezžičnih oddajnikov, če vrata niso pod nadzorom.
- Ne nameščajte izdelkov v korozivnem, vnetljivem ali eksplozivnem okolju.
- Izogibajte se namestitvi roke motorja na mesto, kjer bi bil gumb za ročno odpiranje vrat prosto dostopen komurkoli.

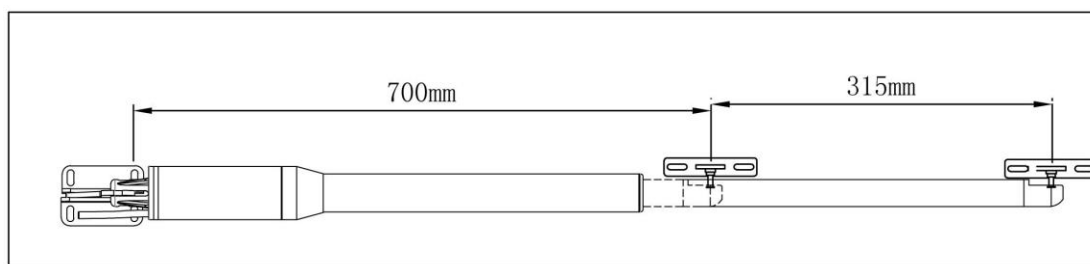
Bodite pozorni na prostor med stebrom in krilom vrat, kjer se med gibanjem vrat lahko ustvari nevaren prostor za **ukleščenje predmetov ali oseb**.

Krmilno enoto priporočamo **prekriti s kovinsko strešico**, kot zaščito pred dežjem ali močnim sončnim sevanjem.

Glavni napajalni kabel je treba **zavarovati pred iztrganjem ali poškodbami**.

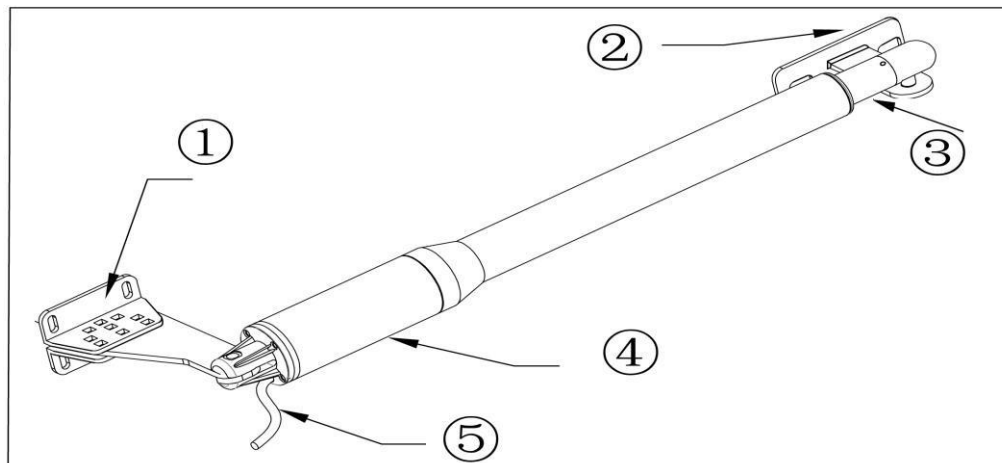
Vsebina pakiranja:

Mere pogonske roke v mm



Slika 1

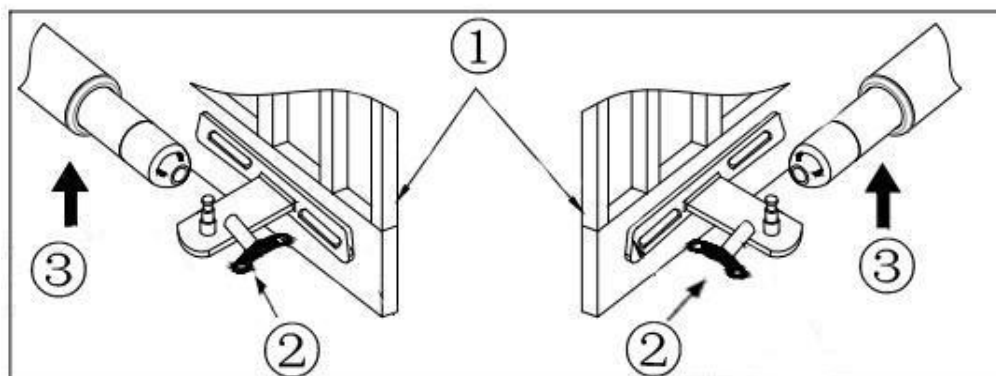
Opis pogonske roke



Slika 2

- 1: Zadnji fiksni nosilec
- 2: Sprednji fiksni nosilec vrat
- 3: Podaljšana roka 300 mm
- 4: Motor
- 5: Napajalni kabel

Ročno odpiranje vrat: Odklenite s ključem in nato jih dvignite. (glej spodaj)



Slika 3

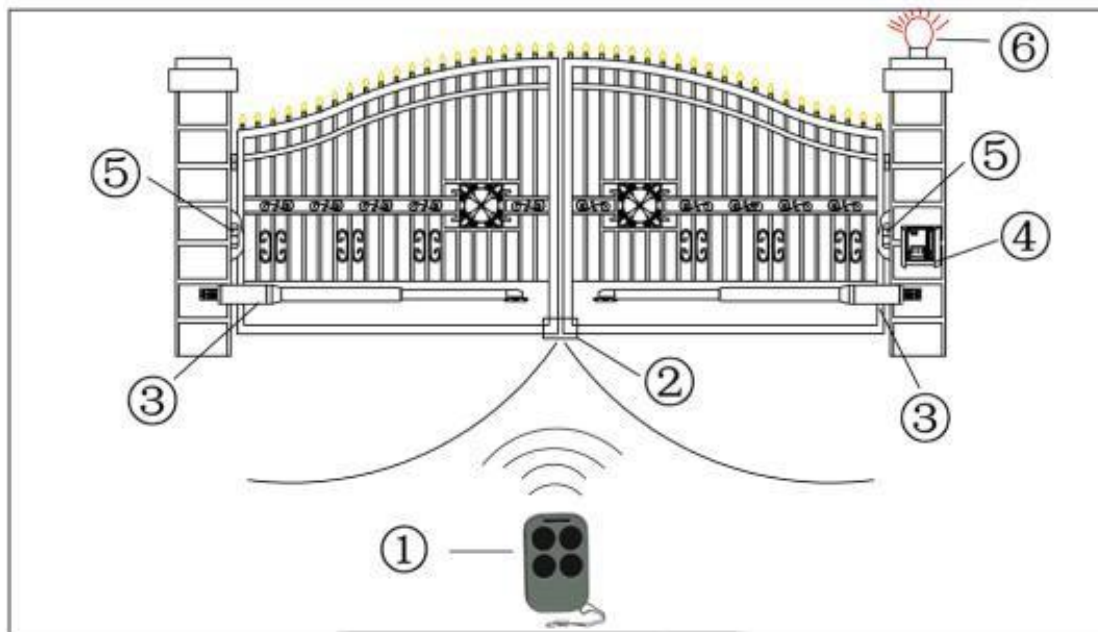
- 1: Vrata
- 2: Ročni ključ
- 3: Odklenite s ključem, nato jih dvignite in odklopite motor od vrat

Funkcije in možnosti odpiranja vrat:

1. V primeru izpada električne energije: Z ročnim ključem odklenite motor in vrata, nato jih ročno odprite ali zaprite. (glej sliko 3)
2. Ko vrata naletijo na oviro, se samodejno ustavijo.
3. Izbirno: Pogon vrat je mogoče priključiti na sončno ploščo.
4. Uravnavanje hitrosti: Možno je nastaviti hitrost odpiranja in zapiranja vrat.
5. Mehak zagon: Pogon vrat je opremljen s funkcijo **soft start** za udoben zagon.
6. Avtomatsko zapiranje: Pogon vrat je opremljen s funkcijo samodejnega zapiranja z nastavljivo zakasnitvijo.
7. Eno- ali dvokrilna vrata: Možno je odpreti eno ali obe krili vrat.
8. Večkratni oddajnik: Omogoča enostavno prilagoditev več edinstvenim daljinskim upravljalnikom za nadzor pogona vrat.
9. Rezervno napajanje z baterijo: Možna je uporaba rezervne baterije DC 24V.
10. Izbirne naprave: fotocelica, tipkovnica, svetilnik ipd.
11. Pogon vrat je mogoče konfigurirati tako, da omogoča gladko in tiho delovanje.

Priprava za namestitve:

Če so krila vrat bolj ohlapna, namestite pogon čim nižje (približno do 1/3 do polovice višine), da pri pritisku na oporo ne pride do deformacije kril.

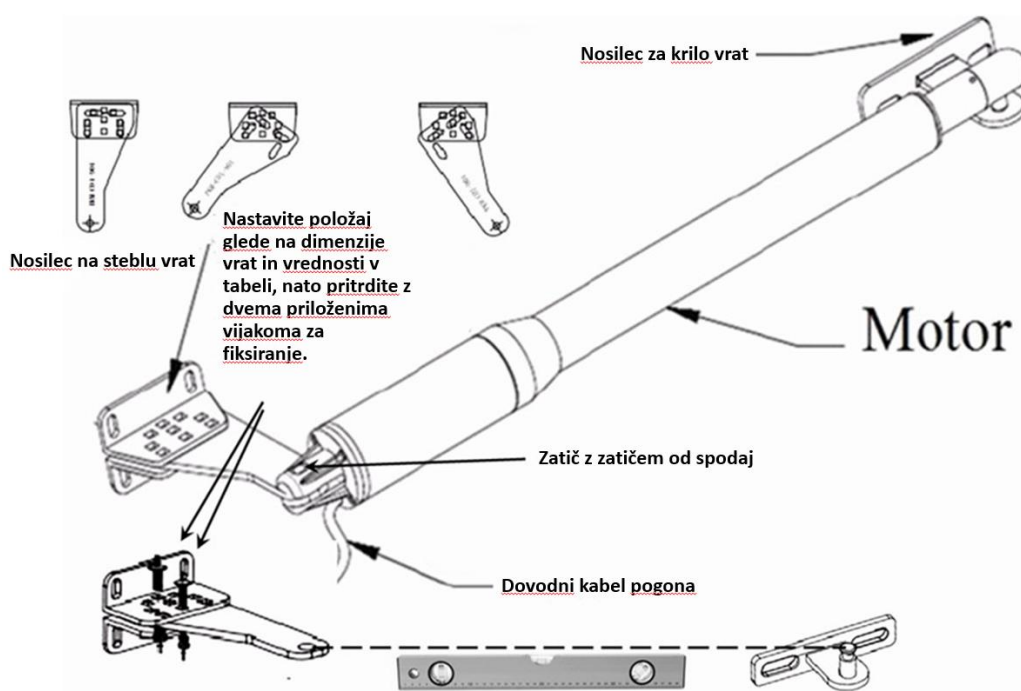


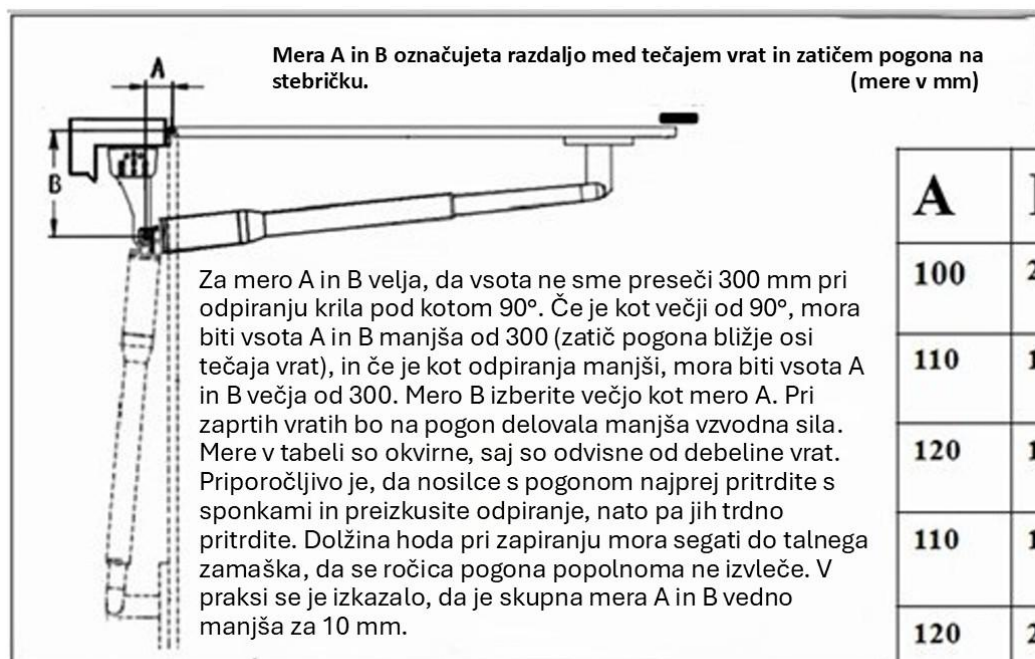
Slika 4

1. Daljinski upravljalnik
2. Gumijasto zapiralo
3. Motor pogona vrat
4. Nadzorna omarica
5. Električni senzor-fotocelicaaaaaa
6. Opozorilna svetilka

Namestite pogon po spodnji sliki in glede na potreben kot odpiranja ter mere v tabeli (odpiranje navznoter). Pri montaži nosilca upoštevajte mere, navedene v tabeli.

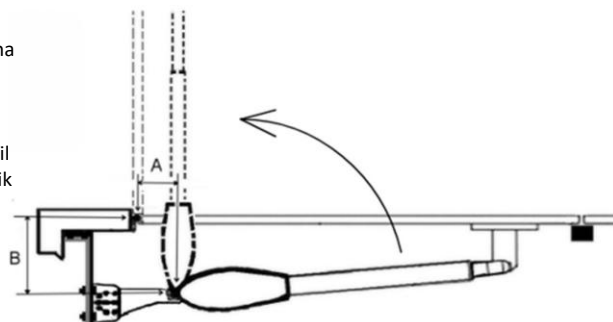
Če enega od mer zmanjšate, na primer zaradi ovire, pogoni ne bodo delovali gladko. Pomembno je, da pogon deluje z največjim možnim hodom iztega bata (najmanj 29 cm).



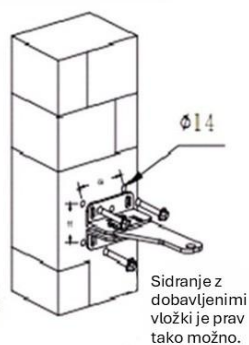
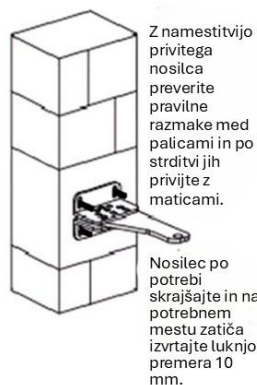
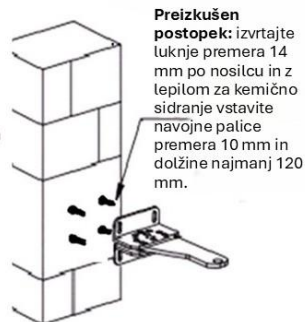
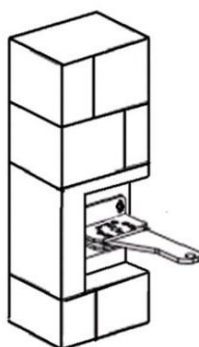


Za smer **odpiranja iz območja** veljajo mere A in B ter naslednja povezava: Pogone priključite na sponke tako, da zamenjate modro in rdečo žico pogonov na sponkah v skladu s prikazom na shemi povezave.

Pri zapiranju mora svetiti rdeča LED – glej sliko sheme LED indikacije. Če nosilca pogona ni moose pritrditi neposredno na stebriček (kot je prikazano na sliki), ga pritrdite na trden L-profil ali izberite drug zanesljiv način pritrditve. Gumijasti omejevalnik bo nameščen na notranji strani.



Če mera za namestitev nosilca ne ustreza stebričku, nosilec skrajšajte ali v stebričku izrežite nišo z dovolj prostora za nosilec in pogon. Pri kovinskem stebričku nosilec prilagodite – skrajšajte ga ali po potrebi zamenjajte s ploščatim jeklom enake trdnosti.



Po namestitvi nosilcev na stebrih začnite z namestitvijo pogona na strani, kjer boste želeli samostojno upravljanje enega krila (motor 2). Vstavite pogon v nosilec (**slika c**) in ga priključite na krmilno enoto v skladu s shemo na **sliki f.**) Na drugo stran pogona pritrdite nosilec za krilo vrat in ga zavarujte z varnostnim ključem.

Nastavitev hoda krila:

Krilo vrat odprite v želeni največji položaj odpiranja. Popolnoma skrčen, v nosilec vstavljen pogon (z vpotegnjenim batom) položite ob krilo vrat in nosilec privijte, začasno pritrdite z majhnimi zvari ali trdno pritrdite s sponkami.

Z vklopom upravljanja iztegnite bat pogona v največji položaj – krilo se bo začelo zapirati. Končni največji položaj odpiranja (izteg bata) bo nekoliko preko točke, kjer bo krilo vrat naslonjeno na gumijasto zapiralo. Hod bo podaljšan za nekaj centimetrov.

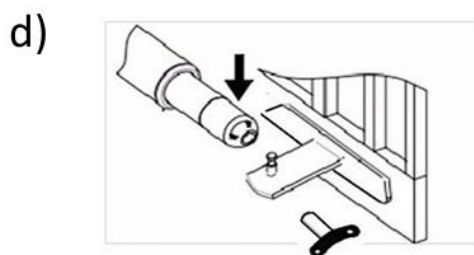
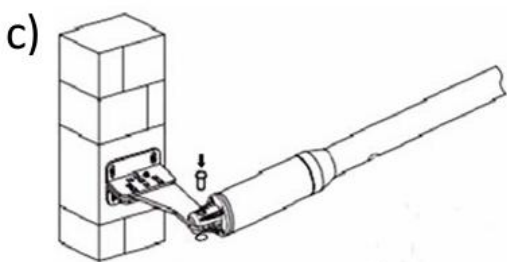
(Če se odločite, da gumijastega zapirala kril ne boste uporabljali, ravnajte po **sliki e.**)

Elektronika bo izklopila bat, ko se dotakne gumijastega zapirala – ne pri največjem iztegu bata.

Tako bo nastal oporni tlak obeh kril na zapiralo.

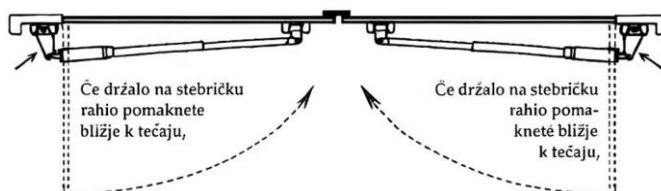
Preverite odpiranje in zapiranje z daljinskim upravljalnikom.

Če je hod zaprtega krila podaljšan za več kot 100 mm preko mesta gumijastega zapirala (težava, da bi se uporabljal le majhen del hoda pogona), potem premaknite nosilec na stebrih bolj stran



Namestite gumijasto zapiralo. Če je krilo višje od gumijastega zapirala, namestite na spodnji del krila podaljšek iz trdnega materiala.

e) Če se odločite, da gumijastega zapirala ne boste uporabljali, nastavite hod kril tako, da se po zaprtju rahlo pritisneta eno proti drugemu.



Montažo brez gumijastega zapirala priporočamo samo pri manjših krilih vrat. Krilo, ki se zapira kot drugo, naj se nasloni prvo krilo – oporni tlak. Najprej nastavite končni položaj zapiranja prvega krila, nato pa pri nastavitvi drugega krila (ki se upravlja samostojno) podaljšajte hod krila za približno 50 mm. Vse mora biti nastavljeno tako, da drugo krilo popolnoma naleže na prvo, in da se pogon izklopi po rahlem pritisku na prvo krilo.

od osi tečaja krila – s tem boste zmanjšali kot odpiranja krila. (V tem primeru boste morali sprostiti nosilec na krilu vrat in ponoviti nastavitev hoda krila.) Če je hod krila prekratek, **premaknite nosilec na stebrih** bližje osi tečaja krila – s tem boste povečali kot odpiranja. Hod krila natančno preizkusite in nato glede na način pritrditve privijte vijake ali zavarite nosilec tako na krilu vrat kot tudi na stebrih. Na enak način namestite tudi drugi pogon.

Zagon in nastavitev krmilne enote

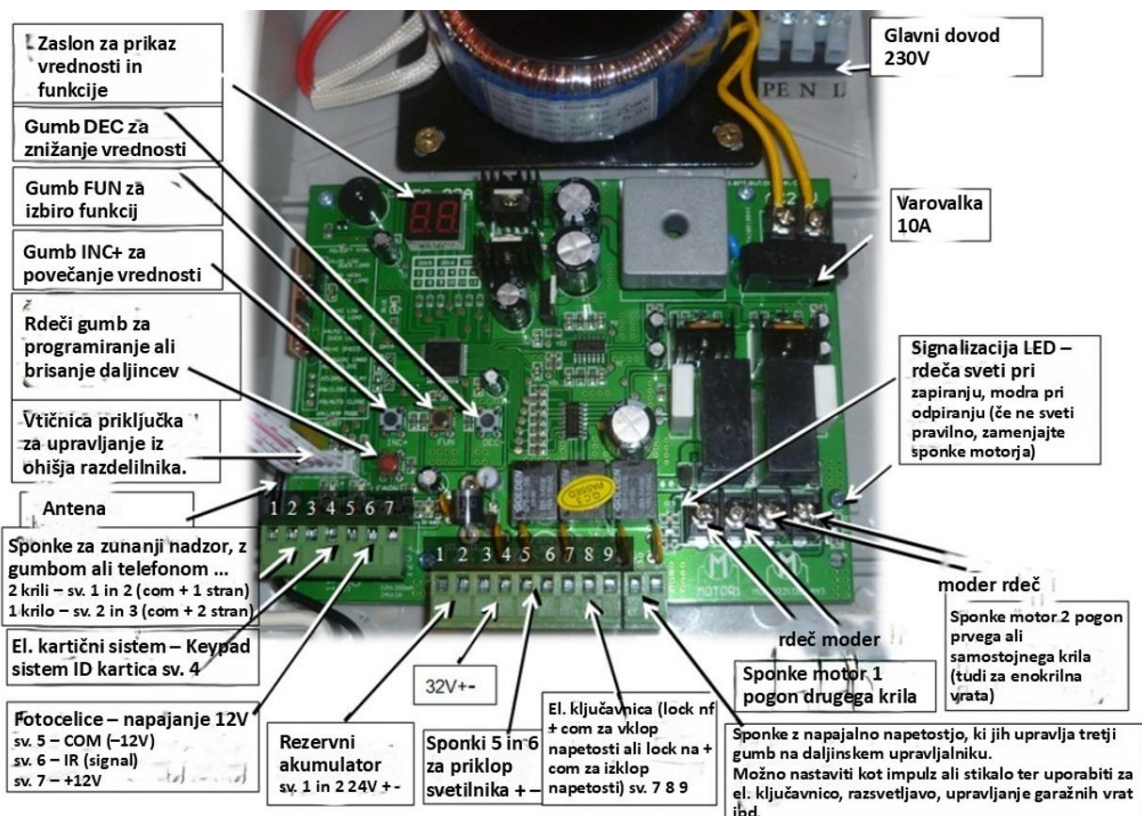
Po priključitvi napajalne napetosti 230 V se prižge modra LED kontrolka in zasliši se zvočni signal – enota z osnovnimi nastavitvami je pripravljena za delovanje. Krilo vrat s polno zapolnitvijo je treba nastaviti na večjo silo izklopa in višjo vrednost počasnega zagona. Pogon naj se po zaprtju krila izklopi najkasneje v 5 sekundah.

Dodajanje dodatnega daljinskega upravljalnika

Pritisnite gumb LEARN – LED kontrolka ugasne – nato pritisnite gumb na daljinskem upravljalniku. Če LED kontrolka štirikrat utripne, pomeni, da je koda uspešno shranjena in se na digitalnem zaslonu prikaže številka daljinskega upravljalnika. Če sprejemnik v 5 sekundah ne prejme signala, se LED kontrolka ponovno prižge in način učenja kode se konča.

Brisanje kode

Pritisnite in držite gumb 10 sekund (LED dioda ugasnjena), dokler se LED dioda ne prižge – to pomeni, da je bila koda uspešno izbrisana.



24 V/1A

Nastavitev:

Pritisnite gumb **FUN** za več kot pet sekund – zaslon se prižge (če ni nobene manipulacije, se po 20 sekundah samodejno ugasne).

Z gumboma **INC+** ali **DEC-** izberite funkcijo, ki jo želite prikazati ali spremeniti, nato z gumbom **FUN** prikažite vrednost in z gumboma **INC+** ali **DEC-** vrednost spremenite.

Za shranjevanje vrednosti pritisnite gumb **FUN**. (Če vrednosti ne shranite, ostanejo prejšnje nastavitve nespremenjene.)

P0 – dolžina mehkega zagona, vrednost 0–3 sekunde, optimalna vrednost **2**

P1 – motor 1: nastavitev moči oz. občutljivosti pri počasnem gibanju, vrednost 0–20, optimalna **6**

P2 – motor 1: nastavitev moči oz. občutljivosti pri hitrem gibanju, vrednost 0–20, optimalna **10**

P3 – motor 2: nastavitev moči oz. občutljivosti pri počasnem gibanju, vrednost 0–20, optimalna **6**

P4 – motor 2: nastavitev moči oz. občutljivosti pri hitrem gibanju, vrednost 0–20, optimalna **10**

P5 – čas hitrega gibanja, optimalna vrednost **5–8**

P6 – nastavitev časa samodejnega zapiranja za čitalnik kartic, vrednost 0–99 sek.

(pri uporabi te funkcije priporočamo priklop fotocelic)

P7 – zakasnitev enega krila pri odpiranju 0–10 sek., tovarniška nastavitev **2**

P8 – zakasnitev enega krila pri zapiranju 0–10 sek., tovarniška nastavitev **2**

P9 – nastavitev časa samodejnega zapiranja, vrednost 0–99 sek.

(pri uporabi te funkcije priporočamo priklop fotocelic)

PA – preklapljanje funkcije svetilke (majaka) in tretjega gumba na oddajniku, ki upravlja samostojne priključke:

- **00** – Svetilka sveti stalno – med delovanjem in ko so krila odprta (pomembno pri uporabi samodejnega zapiranja).

Tretji gumb deluje impulzno – npr. za električno ključavnico.

- **01** – Svetilka sveti samo med delovanjem motorja, tretji gumb impulzno.
- **02** – Svetilka sveti stalno, tretji gumb upravlja osvetlitev (npr. zunanjo luč).
- **03** – Svetilka sveti samo med delovanjem, tretji gumb deluje kot stikalo.

PC – programiranje funkcijskih gumbov na daljinskem upravljalniku:

- **00** – brez funkcije
- **01** – samo za eno-krilna vrata
- **02** – samo za dvo-krilna vrata
- **03** – za eno ali obe krili posebej

Po – brisanje (delete) – popolni **reset** – povrnitev tovarniških nastavitev.

Pb – nastavitev časa upravljanja ključavnice.

Čas upravljanja ključavnice pomeni čas, v katerem lahko ključavnico aktiviramo.

Možne vrednosti: **0–5**

- „0“ pomeni brez upravljanja ključavnice
- „1“ pomeni čas upravljanja 1 sekundo.

Z vsakim pritiskom in sprostitvijo gumba **INC+** se vrednost poveča za 1; z vsakim pritiskom in sprostitvijo gumba **DEC-** se vrednost zmanjša za 1. S pritiskom na gumb **FUN** se podatki shranijo.

Ko je izbran čas upravljanja ključavnice, je nastavitev zaključena. (tovarniška nastavitev **2**)

PE – nastavitev načina za upravljanje enega ali dveh kril:

- za motor z enim krilom nastavite vrednost **1**
- za motor z dvema kriloma nastavite vrednost **0** (tovarniška nastavitev **0**)

Pd – nastavitev funkcije fotocelic: **NO = 01** ali **NC = 00** (priporočena nastavitev: **NC**)

Odpravljanje težav:

Krmilna enota ne deluje, ne odziva se na upravljanje – modra LED ne sveti:

Preverite, ali je električni priključek 230 V povezan z enoto. Preverite varovalko in jo po potrebi zamenjajte. Če se varovalka ponovno prežge, se posvetujte z dobaviteljem.

Odpiranje kril vrat ne deluje – notranja modra LED sveti:

Preverite, ali napajalni kabli iz upravljalne plošče do motorja pogona niso poškodovani in ali so pravilno priključeni na sponke v krmilni enoti.

Pogoni se premikajo samo v eno smer:

Preverite, ali so fotocelice priključene v skladu z navodili.

Elektronika izklopi pogone takoj po zagonu:

Povečajte vrednost **P2** ali **P4** – nastavitev izklopa po zagonu pri hitrem gibanju.

Krila vrat se ne odprejo ali ne zaprejo popolnoma:

Povečajte vrednost **P1** (motor 1) ali **P2** (motor 2) – nastavitev moči pri počasnem gibanju.

Fotocelice reagirajo pri odpiranju namesto pri zapiranju vrat:

Nepravilno priključeni kabli pogonov. Pri zapiranju mora svetiti **rdeča LED dioda**. Priključite po navodilih – glejte **sliko priklopa**.

Nepravilen odziv kril vrat na daljinski upravljalnik:

Preverite, ali ni aktivirana funkcija »auto close« – samodejno zapiranje (**P9**).

Daljinski upravljalnik ne reagira:

Če **modra LED** ne sveti, zamenjajte **baterijo**. Če sveti, ponovno **seznanite** (spárujte) daljinski upravljalnik s krmilno enoto po navodilih.

Priporočilo za vzdrževanje:

Pred zimsko sezono **obdelajte gumijasto zapiralo z glicerinom, silikonskim oljem ali drugim mazivom**. Pogon bo imel daljšo življenjsko dobo, če **enkrat letno namažete navojno palico pogona s sprejem WD-40**.

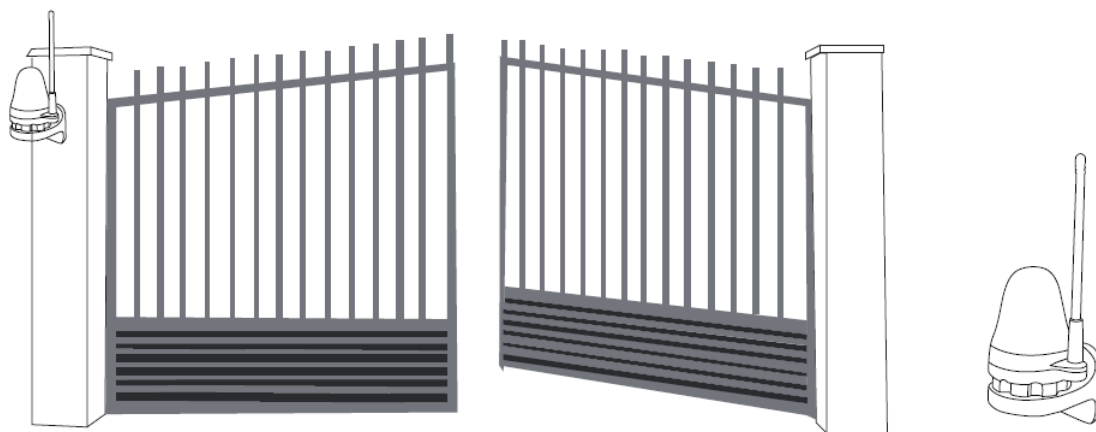
1. Odklopite pogon z nosilca na krilu in na stebru.
2. Vstavite pogon v nosilec na stebru **v obratni smeri**, tako da je spodnja **prezračevalna odprtina obrnjena navzgor**.
3. Zaženite pogon, da se bat popolnoma iztegne in vrti.
4. Med delovanjem pogona **poškropite navojno palico** skozi prezračevalno odprtino z mazivom **WD-40**.
5. Pogon večkrat zaženite v obe smeri, da se mazivo enakomerno porazdeli po celotni navojni palici.

**Tehnična specifikacija**

Napetost in moč motorja: 24 V DC 40 W	Napajanje: 220 V AC
Hitrost vrtenja: 200 RPM	Hitrost pogona: 1,6 cm/s
Največja dolžina roke (izteg): 300 mm	Najdaljši neprekinjen čas delovanja motorja: 5 min.
Največja dolžina krila: 2,2 m	Največja teža krila: 180 kg
Obratovalna temperatura: -25 °C ~ +50 °C	Razred zaščite: IP55 (nadzorna omarica IP44)
Največji kot odpiranja: 110 stopinj	Teža pogona: 13 kg

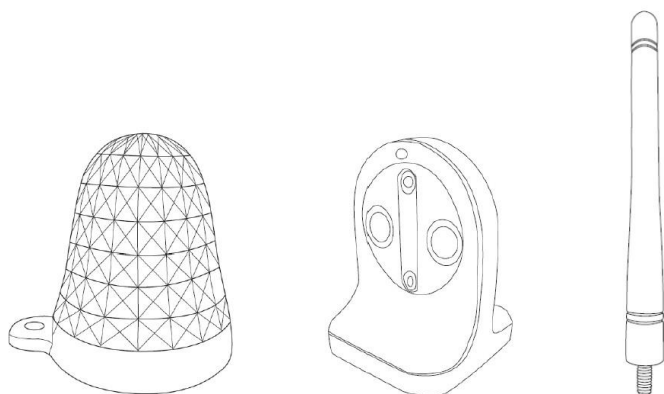
Opozorilna svetilka

Iz varnostnih razlogov najprej preberite ta uporabniški priročnik.
Pred priklopom se prepričajte, da je napajanje izklopljeno – izdelek je izdelan **brez varovalke**.



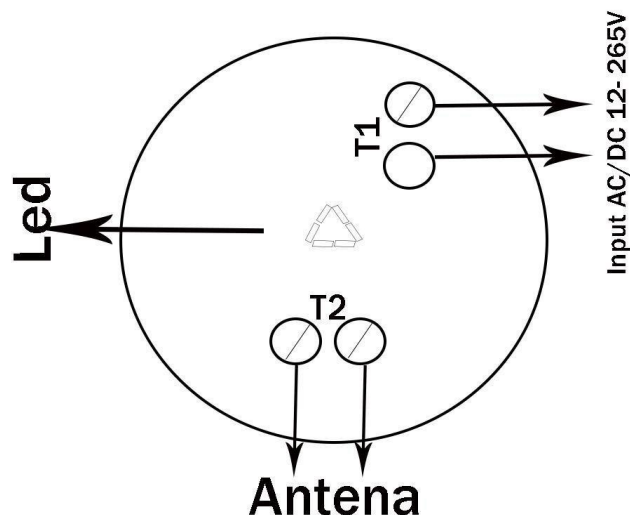
Tehnična specifikacija

Delovna napetost: 12–230 V AC / DC
Poraba energije: <3 W
Frekvenca bliska: 1 Hz
Delovna temperatura: -20 °C ~ +60 °C
Stopnja zaščite: IP54



Električna napeljava

1. Sponka T1 se uporablja za priključitev vhodnega napajanja; obratovalna napetost je 12–230 V AC / DC.
2. Sponka T2 se uporablja za priključitev antene visokofrekvenčnega upravljalnika za podaljšanje učinkovite delovne razdalje.



Navodila

Po vklopu svetilke začne LED utripati s frekvenco 1 Hz (privzeta nastavitve).

SW1 je stikalo za izbiro med utripajočim ali neprekinjenim načinom delovanja svetilke. CAP short povezuje 2 pina; svetilka deluje v utripajočem načinu. Če odstranite CAP z 2 pinov, svetilka preide v neprekinjen način delovanja.

Bodite previdni – celotna plošča vsebuje komponente z visoko napetostjo. Preden odprete ohišje, vedno preverite, ali je napajanje izključeno.

Namestitev

Odprite embalažo, vzemite izdelek in vse pripadajoče dodatke. Anteno odstranite z vrtenjem v nasprotni smeri urinega kazalca.

S pomočjo pritrdilne odprtine nosilca označite 2 luknji na steni.

Izvrtaite dve luknji s premerom 6 mm in eno luknjo s premerom 10 mm. Nato vstavite raztezne vložke v luknje s premerom 6 mm. Kable napeljite skozi luknjo s premerom 10 mm.

Vstavite napajalni kabel in anteno skozi odprtine v nosilcu ter nosilec pritrdite na steno s samoreznimi vijaki 4 mm × 30 mm.

Napajalni kabel in anteno napeljite skozi odprtine za kable v spodnjem ohišju ter spodnje ohišje pritrdite na nosilec s priloženimi vijaki 4 mm × 10 mm.

Priključite vodnik in anteno na ustrezne sponke. Namestite pokrov nazaj in se prepričajte, da med pokrovom in spodnjim ohišjem ni reže.

Nato privijte anteno v smeri urinega kazalca, da je trdno pritrjena. Nosilec in svetilko vedno namestite navpično na tla. Vodoravna namestitev lahko povzroči, da dež prodre v svetilko in poškoduje vezje.

Povezavo z nadzorno enoto izvedite na sponke v skladu z navodili za uporabo nadzorne enote.

FOTOCELICE

Fotocelice morajo biti privarjene ali privite na steber oziroma nameščene neposredno na steno s priloženimi vložki in vijaki. Priključni kabli se lahko napeljejo skozi zadnji ali spodnji del ohišja, odvisno od načina uporabe.

Pred namestitvijo prosimo, da natančno preberete ta navodila.

Fotocelice nimajo varovalke, zato se pred namestitvijo prepričajte, da je napajanje izključeno.

Vsebina pakiranja:

Oddajnik fotocelice z gumijastim tesnilom

Sprejemnik fotocelice z gumijastim tesnilom

Samorezni vijaki

Raztezni vložki

Vijaki s čepom

TEHNIČNI PODATKI:

Napajanje: AC / DC 12–24 V

Delovni tok: oddajnik ≤ 30 mA; sprejemnik ≤ 50 mA

Infrardeča valovna dolžina: 890 nm

Delovna razdalja: 12 m

Izhod relejnih kontaktov sprejemnika: največ 1 A pri 24 V DC

Obratovalna temperatura: -20 °C ~ $+70$ °C

Kot sprejemnika infrardečega žarka nastavljen: $0 \sim 90^\circ$

N.C. ali N.O. nastavlljivo s preklopnikom (jumperjem) na sprejemni fotocelici

Stopnja zaščite: IP54

NAVODILA ZA NAMESTITEV:

Fotocelice je treba namestiti na višino več kot 20 cm nad tlemi. Razdalja med oddajnikom in sprejemnikom naj bo večja od 50 cm.

Uporabnik naj fotocelice namesti stran od neposredne sončne svetlobe ali drugih močnih svetlobnih virov, da bodo delovale zanesljivo.

Ne nameščajte drugega infrardečega oddajnika v učinkoviti razdalji od sprejemnika.

Te fotocelice se ne smejo uporabljati v primerih, kjer sta dve ali več fotocelic nameščeni vzporedno in zelo blizu ena drugi.

Namestitev

1. Odstranite gumijasto tesnilo na zadnji strani enote in ga uporabite kot šablono za označitev treh lukenj za vijake (glejte sliko 2).
2. Izvrtajte luknje (podrobnosti o vrtanju glejte sliko 5).
3. Odprite ohišje fotocelice tako, da pokrov pomaknete navzgor za približno 1 cm in ga nato dvignete, da razkrijete notranjost (glejte sliko 3).
4. Tesnilo namestite na zadnji del osnovne plošče ohišja, nato ohišje pritrdite na steno s priloženimi vijaki in vložki (glejte sliko 7).
5. Priključite sponke v skladu z navodili za ožičenje, navedenimi spodaj.

Opomba: Če morate med ožičenjem odstraniti vezje fotocelice iz osnovne plošče, ravnajte tako: po končanem priključevanju vezje znova vstavite v ohišje (glejte sliko 4 in 6).

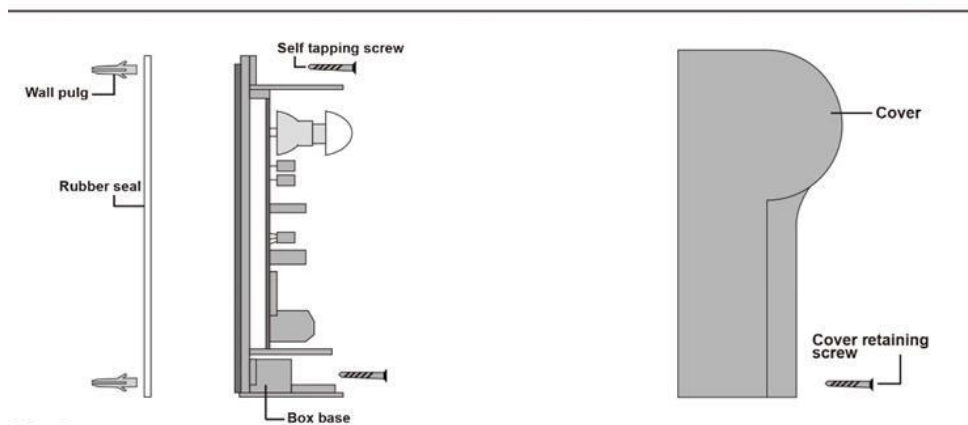


Fig.1

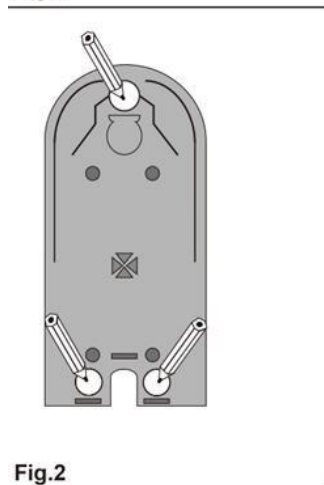


Fig.2

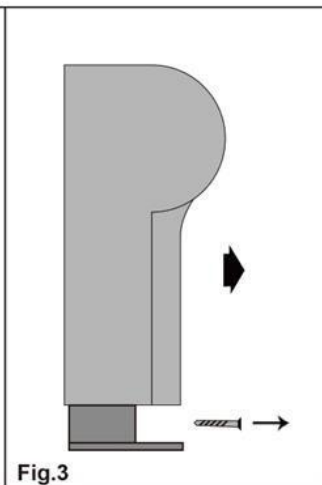


Fig.3

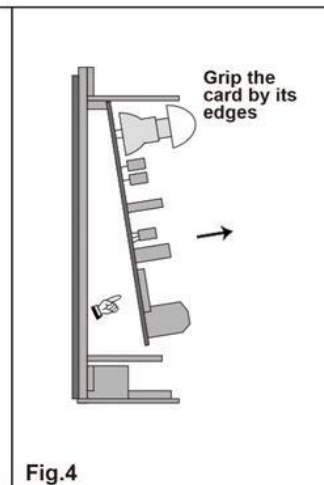


Fig.4

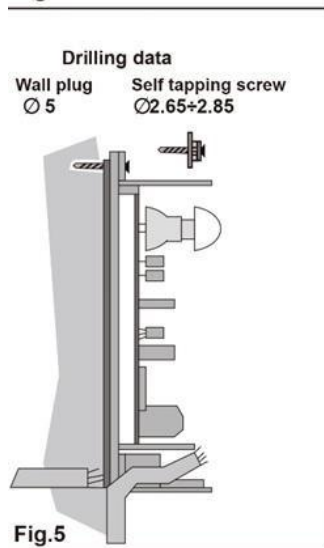


Fig.5

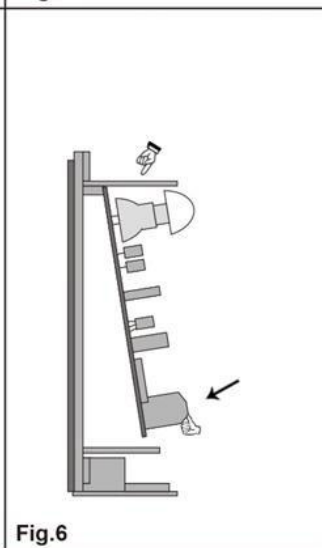


Fig.6

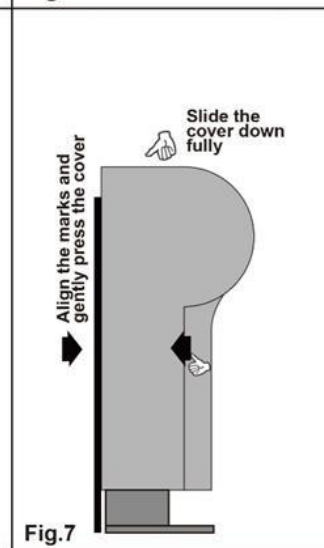


Fig.7

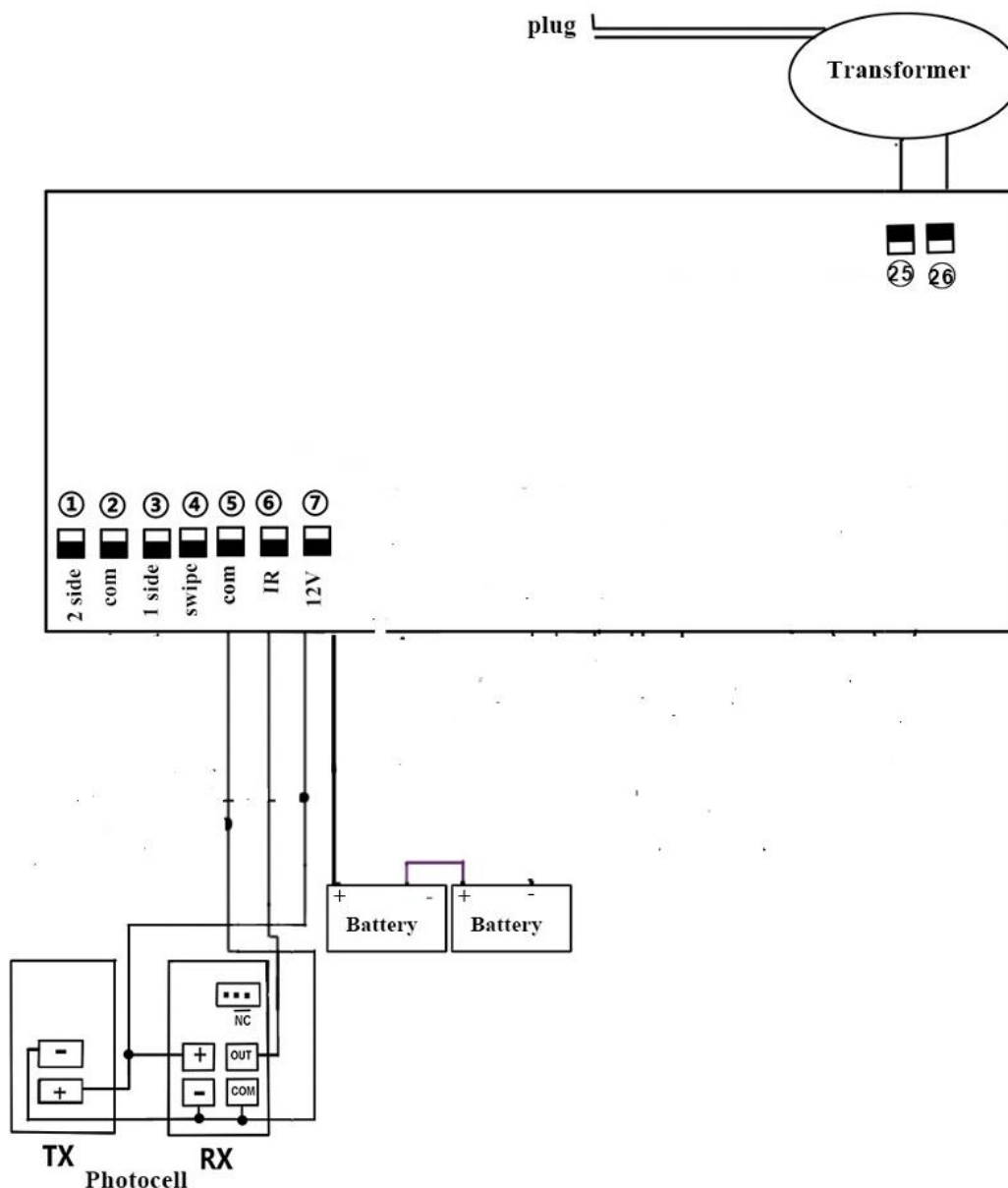
Z vezjem in sestavnimi deli ravnajte previdno. Ne pritiskajte na vezje. Ne uporabljajte orodij. V nasprotnem primeru lahko pride do poškodbe fotocelic.

Električna napeljava

Priključite v skladu s električno shemo na spodnji sliki.

Nastavite N.O. ali N.C. način delovanja s pomočjo preklopnika (jumperja) na sprejemni fotocelici – glejte spodnjo sliko.

Vedno upoštevajte navodila za ožičenje krmilne enote, na katero so fotocelice priključene.



Po končanem priključevanju preverite poravnavo med oddajnikom in sprejemnikom, da zagotovite učinkovito delovanje fotocelic. Po pravilnem priključevanju bo uporabnik ob vklopu opazil, da se LED indikator prižge (če je nastavljen N.O. s preklopnikom) ali ugasne (če je nastavljen N.C. s preklopnikom), ko sta enoti pravilno poravnani.

POMEMBNO:

UPORABLJAJTE PRAVILNO VRSTO KABLA. Kabli morajo imeti presečni prerez najmanj 0,5 mm².

Kontakt za dobavitelja:

BREIN, s.r.o.

Ve žlábku 1800/77

193 00 Praha 9

Češka republika

mail: info@brein.cz